ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2627/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Σεπτεμβρίου 1993

σχετικά με κατ' αποκοπή ενίσχυση στην καλλιέργεια ζαχαροκαλάμου και ενίσχυση για τη μεταποίησή του στη Νήσο Μαδέρα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 για ειδικά μέτρα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1788/93 [2], και ιδίως το άρθρο 19,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 προβλέπεται ότι, στο μέτρο που οι πορτογαλικές αρχές διαθέτουν ένα σχέδιο αναδιάρθρωσης με σκοπό τη βελτίωση των φυτειών, χορηγείται κατ' αποκοπή ενίσχυση ανά εκτάριο για την καλλιέργεια του ζαχαροκαλάμου· ότι η κοινοτική χρηματοδότηση της ενίσχυσης χορηγείται μέχρι ύψος 60 % των επιλέξιμων δαπανών εάν η δημόσια χρηματοδότηση ανέρχεται τουλάχιστον 15 %, ενώ η κοινοτική ενίσχυση μειώνεται ανάλογα εάν η εν λόγω χρηματοδότηση είναι μικρότερη·

ότι το προαναφερθέν σχέδιο αναδιάρθρωσης κοινοποιήθηκε στην Επιτροπή· ότι η προβλεπόμενη διάρκεια για την εκτέλεση του ανέρχεται σε επτά έτη· ότι πρέπει, κατά συνέπεια να καθοριστεί η ενίσχυση ανά εκτάριο σύμφωνα κυρίως με τις σχετικές εκτάσεις και τις εργασίες που πρέπει να ληφθούν υπόψη ως επιλέξιμες καθώς επίσης και να οριστούν οι όροι εφαρμογής της ενίσχυσης αυτής·

ότι το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 προβλέπει τη χορήγηση κοινοτικής ενίσχυσης στη μεταποίηση του ζαχαροκαλάμου σε σιρόπι ζάχαρης ή σε γεωργικό ρούμι, όπως ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 4 στοιχείο α) σημείο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1576/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για τη θέσπιση των γενικών κανόνων σχετικά με τον ορισμό, το χαρακτηρισμό και τη παρουσίαση των αλκοολούχων ποτών [3], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3280/92 [4]· ότι η ενίσχυση αυτή καταβάλλεται στον παρασκευαστή σιροπιού ή σ' αυτόν που πραγματοποιεί την απόσταξη με τον όρο ότι έχει καταβάλει στον παραγωγό ζαχαροκαλάμου μια ελάχιστη τιμή που πρέπει να καθοριστεί·

ότι πρέπει να προβλεφθούν οι διατάξεις σχετικά με την αχρεωστήτως καταβολή των ενισχύσεων·

ότι πρέπει να καθοριστεί το γενεσιουργό αίτιο για καθεμία από τις προβλεπόμενες δράσεις και να συμπληρωθεί ανάλογα ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1713/93 της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 1993 περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του γεωργικού συντελεστή μετατροπής στον τομέα της ζάχαρης [5]·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΤΙΤΛΟΣ 1

Κατ' αποκοπή ενισχύσεις κατά εκτάριο για το ζαχαροκάλαμο

Άρθρο 1

1. Στο πλαίσιο του σχεδίου αναδιάρθρωσης, που αναφέρεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, η Πορτογαλία καταβάλλει, σύμφωνα με τους όρους του παρόντος κανονισμού μέχρι το πέμπτο έτος εφαρμογής του σχεδίου, στους μομονωμένους καλλιεργητές, στις ομάδες ή οργανώσεις καλλιεργητών, ενίσχυση για τη νέα φύτευση ζαχαροκαλάμου, ενίσχυσης για την αναφύτευση ζαχαροκαλάμου και ενίσχυση για εγγειοβελτιωτικά έργα. Από το έκτο έτος εφαρμογής του σχεδίου, οι ενισχύσεις αυτές καταβάλλονται αποκλειστικά στις ομάδες ή οργανώσεις παραγωγών.

2. Το σχέδιο αναδιάρθρωσης πρέπει να εκτελεστεί με αφετηρία την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, σε διάστημα κατ' ανώτατο όριο επτά ετών. Η συνολική έκταση που καλύπτει το σχέδιο ανέρχεται σε 200 εκτάρια.

Άρθρο 2

Η κοινοτική ενίσχυση στο ζαχαροκάλαμο καθορίζεται κατ' ανώτατο όριο για τη διάρκεια του σχεδίου:

α) για τις νέες φυτείες, σε 4 370 Ecu ανά εκτάριο μέχρι συνολική έκταση 100 εκταρίων·

β) για τις αναφυτεύσεις, σε 4 579 Ecu ανά εκτάριο μέχρι συνολική έκταση 100 εκταρίων·

γ) για τα αρδευτικά έργα σε 4 040 Ecu ανά εκτάριο μέχρι συνολική έκταση 200 εκταρίων.

2. Οι υπηρεσίες που παρέχονται από τον ίδιο το δικαιούχο της ενίσχυσης λαμβάνονται υπόψη μέχρι 25 % κατ' ανώτατο όριο των συνολικών δαπανών για τον καθορισμό των επιλέξιμων δαπανών.

Οι ενισχύσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 1 μειώνονται ανάλογα.

---

[1] ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 163 της 6. 7. 1993, σ. 14.
[3] ΕΕ αριθ. L 160 της 12. 6. 1989, σ. 1.
[4] ΕΕ αριθ. L 327 της 13. 11. 1992, σ. 3.
[5] ΕΕ αριθ. L 159 της 1. 7. 1993, σ. 94.

Άρθρο 3

1. Οι αιτήσεις για την κοινοτική ενίσχυση υποβάλλονται ξεχωριστά ανάλογα με τη φύση της ενίσχυσης στις αρμόδιες αρχές που έχουν ορισθεί από την Πορτογαλία. Οι εν λόγω υπηρεσίες μπορούν να ζητήσουν συμπληρωματικές πληροφορίες.

2. Οι αιτήσεις συνοδεύονται από λογαριασμούς ή και από οποιοδήποτε άλλο δικαιολογητικό έγγραφο σχετικά με τις πραγματοποιούμενες εργασίες.

3. Οι αρμόδιες πορτογαλικές αρχές, μετά από έλεγχο των αιτήσεων για την καταβολή ενίσχυσης και των σχετικών δικαιολογητικών εγγράφων, καταβάλλουν εντός τριών μηνών μετά το τέλος της προθεσμίας που ορίζεται από την Πορτογαλία για την υποβολή αιτήσεων ενίσχυσης, τη συνδρομή του κράτους μέλους και την κοινοτική ενίσχυση. Η χρηματοδοτική συνδρομή του κράτους μέλους δεν μπορεί να καταβληθεί μεταγενέτερα από την κοινοτική ενίσχυση.

4. Καθεμία από τις ενισχύσεις που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) δεν μπορούν να εφαρμοστούν συγχρόνως στην ίδια έκταση.

ΤΙΤΛΟΣ II

Ενισχύσεις στη μεταποίηση του ζαχαροκαλάμου

Άρθρο 4

1. Οι ενισχύσεις για την άμεση μεταποίηση του ζαχαροκαλάμου σε σιρόπι ζαχαρόζης ή γεωργικό ρούμι, που προβλέπονται στο άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, καταβάλλονται, ανάλογα με την περίπτωση, σε όλους τους παρασκευαστές σιροπιού ζαχαρόζης ή σε όλους εκείνους που διενεργούν την απόσταξη, των οποίων οι εγκαταστάσεις βρίσκονται στο έδαφος της Νήσου Μαδέρα.

2. Το ποσό της ενίσχυσης για τη μεταποίηση:

α) σε σιρόπι ζαχαρόζης, καθορίζεται σε 7,5 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα ζάχαρης εκφρασμένης σε λευκή ζάχαρη·

β) σε γεωργικό ρούμι καθορίζεται σε 70 Ecu ανά εκατόλιτρο παραχθείσας αλκοόλης 71,8°.

3. Οι ενισχύσεις καταβάλλονται κάθε έτος για τις ποσότητες ζαχαροκαλάμου που μεταποιούνται απευθείας σε σιρόπι ζαχαρόζης ή γεωργικό ρούμι, για τις οποίες ο παρασκευαστής του σιροπιού ζαχαρόζη ή ο αποσταγματοποιός προσκομίζει απόδειξη ότι κατέβαλε στους σχετικούς παραγωγούς ζαχαροκαλάμου την ελάχιστη τιμή που προβλέπεται στο άρθρο 5.

Άρθρο 5

1. Η ελάχιστη τιμή που προβλέπεται στο άρθρο 18 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 είναι η τιμή που καθορίζεται κάθε έτος από την κυβέρνηση της αυτόνομης περιφέρειας της Μαδέρας, μετά από διαβούλευση με τους παραγωγούς ζαχαροκαλάμου και τις βιομηχανίες μεταποίησής του σε μελάσα και σε ρούμι. Η ελάχιστη τιμή αφορά ζαχαροκάλαμο υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνα με τα συναλλακτικά ήθη ποιότητας, στεθερής περιεκτικότητας σε ζάχαρο και παραδοτέο απογυμνωμένο στη μονάδα απόσταξης. Ωστόσο, ένα άλλο στάδιο παράδοσης μπορεί να προβλεφθεί κατόπιν συμφωνίας μεταξύ του παραγωγού ζαχαροκαλάμου και της σχετικής βιομηχανίας.

2. Η κοινώς αποδεκτή περιεκτικότητα σε ζάχαρο καθώς επίσης και ο συντελεστής επιδοτήσεων και μειώσεων που εφαρμοζονται στην ελάχιστη τιμή, όταν η περιεκτικότητα σε ζάχαρο του παραδιδόμενου ζαχαροκαλάμου είναι διαφορετική από την κοινώς αποδεκτή περιεκτικότητα σε ζάχαρο, θεσπίζονται από την αρμόδια περιφερειακή αρχή κατόπιν προτάσεως μιας μικτής επιτροπής που αποτελείται από αποσταγματοποιούς και παραγωγούς ζαχαροκαλάμου.

Άρθρο 6

1. Η πληρωμή της ελάχιστης τιμής στους παραγωγούς ζαχαροκαλάμου αποδεικνύεται από μία βεβαίωση που συντάσσεται σε απλό χαρτί από τον παρασκευαστή του σιροπιού ή από τον αποσταγματοποιό. Στη βεβαίωση αυτή αναφέρονται:

α) το όνομα του παρασκευαστή ή του αποσταγματοποιού·

β) το όνομα του παραγωγού ζαχαροκαλάμου·

γ) οι συνολικές ποσότητες ζαχαροκαλάμου που αποτέλεσαν αντικείμενο πληρωμής της ελάχιστης τιμής που καθορίστηκε για το σχετικό ημερολογιακό έτος και οι οποίες παραδόθηκαν στο παρασκευαστή σιροπιού ή στο αποστακτήριο από τον ενδιαφεερόμενο παραγωγό κατά τη διάρκεια του ίδιου ημερολογιακού έτους·

δ) η ποιότητα του προϊόντος για την οποία καταβλήθηκε η ελάχιστη τιμή.

2. Η βεβαίωση χρονολογείται και υπογράφεται από τον παραγωγό ζαχαροκαλάμου και τον παρασκευαστή σιροπιού ή τον αποσταγματοποιό.

3. Το πρωτότυπο της βεβαίωσης φυλάσσεται από τον παρασκευαστή ή τον αποσταγματοποιό. Αντίγραφο παραδίδεται στον παραγωγό ζαχαροκαλάμου.

Άρθρο 7

Όταν το σύνολο των ποσοτήτων για τις οποίες ζητείται ενίσχυση είναι ανώτερο για ένα ημερολογιακό έτος από την ποσότητα που έχει ορισθεί για τη σχετική ενίσχυση στο άρθρο 18 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, εφαρμόζεται ενιαίο ποσοστό μείωσης για κάθε σχετική αίτηση ενίσχυσης.

ΤΙΤΛΟΣ III

Γενικές διατάξεις

Άρθρο 8

Η Πορτογαλία λαμβάνει όλα τα αναγκαία συμπληρωματικά μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, και ιδίως εκείνα που αφορούν την υποβολή αιτήσεων για την ενίσχυση, τον έλεγχο των δικαιολογητικών εγγράφων που προβλέπονται στο άρθρο 3 και των αποδεικτικών στοιχείων που προβλέπονται στο άρθρο 6, καθώς επίσης και τον έλεγχο των παραχθεισών ποσοτήτων γεωργικού ρούμι.

Άρθρο 9

Η Πορτογαλία ανακοινώνει στην Επιτροπή:

α) εντός τριών μηνών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού:

τα συμπληρωματικά μέτρα που θεσπίστηκαν βάσει του άρθρου 8·

β) εντός 45 εργάσιμων ημερών μετά το τέλος κάθε ημερολογιακού έτους:

— τις συνολικές ποσότητες σιροπιού ζαχαρόζης και γεωργικού ρούμι για τις οποίες ζητήθηκε ενίσχυση, εκφρασμένες, ανάλογα με την περίπτωση, σε λευκή ζάχαρη ή σε εκατόλιτρα καθαρής αλκοόλης,

— τον προσδιορισμό των μονάδων απόσταξης που έλαβαν ενισχύσεις,

— το ποσό των ενισχύσεων και της ποσότητας γεωργικού ρούμι που παρήχθησαν από καθεμία από τις μονάδες απόσταξης.

Άρθρο 10

1. Στην περίπτωση που η ενίσχυση καταβλήθηκε αχρεωστήτως, οι αρμόδιες πορτογαλικές υπηρεσίες προβαίνουν στην ανάκτηση των καταβληθέντων ποσών, προσαυξημένων με τόκους που υπολογίζονται από την ημερομηνία καταβολής της ενίσχυσης μέχρι την ημερομηνία της πραγματικής ανάκτησης. Το επιτόκιο που εφαρμόζεται, είναι εκείνο που ισχύει για τις ανάλογες πράξεις ανάκτησης που προβλέπονται από την πορτογαλική νομοθεσία.

2. Η ανακτώμενη ενίσχυση καταβάλλεται στους οργανισμούς ή στις υπηρεσίες πληρωμής και αφαιρούνται οι δαπάνες που χρηματοδοτήθηκαν από τον ΕΓΤΠΕ κατά αναλογία της κοινοτικής χρηματοδότησης.

Άρθρο 11

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1713/93 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 12

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Σεπτεμβρίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο σημείο XVI του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1713/93, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«στ) κατ' αποκοπή ενίσχυση ανά εκτάριο στην καλλιέργεια ζαχαροκαλάμου στη Μαδέρα που προβλέπεται από το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92	εφαρμοζόμενος συντελεστής την 1η Ιουλίου της περιόδου εμπορίας κατά τη διάρκεια της οποίας περατώθηκε η φύτευση, η αναφύτευση ζαχαροκαλάμου ή/και τα αρδευτικά έργα
ζ) ενίσχυση για την άμεση μεταποίηση του ζαχαροκαλάμου σε σιρόπι ζαχαρόζης ή σε γεωργικό ρούμι στη Μαδέρα που προβλέπεται από το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92	εφαρμοζόμενος συντελεστής, ανάλογα με την περίπτωση, την ημέρα μεταποίησης σχετικού ζαχαροκαλάμου σε σιρόπι ή την ημέρα απόσταξης του σχετικού ζαχαροκαλάμου σε χυμό»